

# 华文媒体,留学生活离不开你

本报记者 王丕屹



中国留法学生姚敬峰在阅读本报客户端



本报在法国巴黎印刷厂印刷

甫一抵达欧洲大陆,我就被中国留学生的肺腑之言震撼。“我是人民日报海外版的读者”、“我下载了海客客户端”、“我的留学生活离不开华文媒体”、“看新闻还是看华文媒体”。千言万语汇成一句话——“华文媒体,留学生活离不开你!”这是华文媒体人的光荣与梦想。

## 传统媒体是中国的窗口

30年前,人民日报海外版陪伴中国留学生度过海外时光;30年后,海外华文媒体蓬勃发展,让留学生活更加丰富多彩。

巴黎第二大学法学博士付超已经在法国留学9年。付超是本报和欧洲时报的读者,他说,除了订阅本报,还在中国超市和中餐馆里可以免费取阅欧洲时报等中文报纸。6年前刚刚来法国留学时,付超的法语还不是很好,华文报纸成了他了解留学生活和法国政治、经济、社会的有力帮手。付超总结说,法国的华文报纸帮助留学生适应并融入法国的校园生活。付超回忆,在海外留学的日子,他对中国国内经济社会发展都是通过权威的华文报纸获得的,他对中国经济发展持续关注,决定学成后回中国工作。

巴黎第四大学法语专业赵婧喜欢传统的纸质媒体。她说,人民日报开设了海外版,留学生可以通过来自中国的报纸真实地了解中国的新闻,传统媒体成为留学生了解中国的好窗口。

## 新兴媒体是生活的帮手

随着互联网和移动互联网的发展,媒体传播形式发生迅速变化。与传统媒体相比,以互联网和移动互联网为主要传播形态的新兴媒体传播范围更广,与用户距离更接近。尤其是移动媒体,实现了从实时媒体到全天候媒体的跨越。

来自全法法学的留学生代表认为,人民日报海外版很关注海外留学生的生活。留学生在法国主要通过互联网阅读新闻,希望传统媒体加快融合速度,给留学生带来更好的新闻大餐。

法国欧洲商学院留学生姚敬峰,他的手机下载了海客客户端,每天浏览新闻。在法国的中国留学生主要看欧洲时报、华人街和新欧洲的网络版,也常常通过微信公众号浏览及时新闻,还能通过网络版获取生活所需要的衣食住行等实用信息。姚敬峰举例说,欧洲时报新开辟了一个名为“想法”的微信公众号,每天向华侨华人和留学生推送时政新闻和生活信息,中国留法学生和年轻华侨华人都很喜欢,时常转发或向朋友推荐。

## 媒体融合是紧迫的任务

在欧洲,很多华侨华人和中国留学生大部分的新闻信息是通过“微信”朋友圈阅读的。问及感受如何?他们调侃:“微信微信,微微一信”。瑞士留学生提出,因为瑞士华侨华人数量少,至今没有一份成规模的本地华文媒体,他们获取新闻都是通过浏览华文新媒体获得。

中国国内传统媒体的融合发展为瑞士留学生提供了新闻快餐。苏黎世联邦理工大学的化学博士金露在瑞士留学4年。她关注了微信公众号“侠客岛”和澎湃新闻客户端,通过移动互联网阅读新闻。但金露同时是本报在瑞士的订户,她说,纸质媒体必须存在,看报纸不会一晃而过,报纸上的新闻更有沉淀的感觉。住在中国的父母到瑞士探亲时,格外喜欢看人民日报海外版,通过这份报纸了解中国国内情况。

媒体融合也是信息多元化的必然趋势和紧迫任务。传统媒体必须与新兴媒体传播通道有效结合起来,通过不同的平台传播给受众,才能够把不同年龄、职业受众牢牢吸引住。

## 西班牙

# 华商频遇“碰瓷”

魏明

“碰瓷”原属北京方言,泛指借机敲诈勒索行为。在西班牙,旅西班牙华商也频频遇到“碰瓷”。西班牙的无赖到华人店里,借着买东西的机会,进行敲诈勒索。

由于受金融危机影响,现在华人店家的收入不高,如许多食品店一天就能赚个几十块的吃饭钱。如果遇上碰瓷,华人店主可谓苦不堪言。

近日,马德里一家华人食品店就遇到了一起损失不是很大的碰瓷。据介绍,一位住在事发食品店附近的西班牙人一天到店里买了一桶剃须膏。第二天,此人就拿着空铁桶回到店里说,他昨天买的是一个空桶,要求进行退换。对于客人的要求,华人店主感到非常惊讶。因为自己多年经营那种产品,从来还没有听说过,有卖出去的是空桶的。接过对方手里的空桶,店主看了看,发现密封盖已经打开。于是便和对方说,盖子打开了,就不能退换了。因为谁知道是不是故意用光的,或是另拿一个空桶来“碰瓷”呢?

面对店主的疑问和拒绝,那个西班牙人的回答也是理直气壮,“不打开,怎么知道是空桶呢?”店主说,未开封的满桶和空桶的重量是不一样的,如果买的时候就是空桶的话,那么拿在手里是应该感觉到很轻的。本以为对方能哑口无言,可那个西班牙人却说,铁桶装的剃须膏,满的和空的重量差不多,他就是感觉不出来。



马德里华人超市内景

资料图片

(摘自西班牙欧浪网)

(摘自西班牙欧浪网)



加拿大

# 政府要吸引留学生移民

佳闻

加拿大政府积极吸引留学生移民,移民部长麦廉曾多次公开表示,留学生是加拿大最有潜力的移民,移民部正研究修订让留学生在快速移民下得到更多分数。

根据统计,2014年底在加拿大就读的留学生对中国留学生高达11万人,占全国留学生人口的1/3,是第二位印度留学生人数的3倍。统计还指出,安省仍吸引最多留学生,而卑诗省的外国留学生人数则是达到96776人,直逼10万人大关。另据报道,移民部最新公布统

计显示,中国留学生在过去10年人数几乎每年增加,2005年有40018人,2011年68459人,2013年95710人,2014年人数比前一年增加15000人。在留学生的年龄方面,15岁至29岁的留学生人数高达29778人。而14岁以下的较小留学生人数亦达到16373人,人数越来越多。在留学生分布省份方面,安省有143786人,仍是有最多留学生前往的省份,而卑诗省则有96776人,是魁省47888人的两倍多。

(摘自加拿大《世界日报》)

## 法国老中餐馆

# 烤鸭和饺子彰显中国情怀

陈韵西

半个世纪前,华人在法国还不像现在这样数目庞大,中餐馆也没有今天这般遍地开花。那时候如果有一家餐馆,真是一种精神象征。尤其是对中国这个“民以食为天”的国家来说,中国人能在海外吃到中国菜,绝不只是饱腹或品尝美食这么简单,那浓浓的乡愁、打拼的辛酸以及人在异乡的孤独,都被这一道道家乡菜安慰。

1962年,来自北京的齐大妈,横跨整个欧亚大陆抵达法国,在巴黎5区开了家名为“中国乐园”的中餐厅。50多年来,这家餐厅见证了法国中餐的蓬勃兴旺和华人的移民变迁,接待过无数名流,也成为三代中法美食爱好者的美好回忆。

如今,这家店已传了三代,现在的老板是齐大妈的侄子齐先生和侄媳妇齐大姐,他们聊起这家店的历史和趣事也是滔滔不绝,完全展现了北京人天南海北都能侃的特点。据介绍,这店里格局50年来都没变过,这桌子椅子都经历了半个世纪。

既然是老字号,必然有自己的立店之本,齐大姐对“传统”的坚持,透露出一种绝不妥协的可能。店里最出名的招牌菜就是北京烤鸭(如图)和北京饺子。北京烤鸭需要提前两天预订,因为买来的整只大鸭子需要一天的时间风干,这样烤出来的鸭子才能皮儿脆,肉也能一咬就咬掉了。齐大姐说每年中国春节,店里都忙疯了,法国人也凑热闹,跟着中国人过春节抢着订鸭子,图个喜庆。至于北京饺子,都是现包现卖而且是售完即止,从自己擀皮儿到自己包馅儿,全手工的正宗水饺吸引了不少客人,不过店里只有星期四、星期日两天有。齐大姐解释,店刚开的那个年代,法国小孩儿还是星期四不上学,所以全家人都这一天来吃饺子,虽然现在改成了星期三休息,但这个习惯还是一直保持至今。

除了这两样特色菜,店里还有回锅肉,老北京炸酱面、干炒虾、红烧狮子头等经典老菜,制作方法也是按照传统一丝不苟完成,“以前怎么

# 红酒何以成苦酒?

蔡恩泽

日前,西班牙外交部召见法国驻马德里大使,抗议法国农民攻击西班牙货车并倾倒车中红酒的粗暴行为。此前,当地时间4月4日,法国农民举行抗议不公平竞争的示威,在法国边境小镇布隆边界拦截了数辆来自西班牙的葡萄酒运输车,将储存在罐内的葡萄酒就地倾倒入空,约7万升葡萄酒在高速公路上流淌。随着红酒市场消费规则的变化,法国红酒的龙头地位也受到了威胁。法国红酒业现在面临的主要难题包括:气候的变化、竞争对手的崛起以及境外电子商务平台的蚕食。

按法新社的说法,香槟酒、白葡萄酒和玛尔戈红葡萄酒等法国特产的葡萄酒,在种植和酿造方面各有各的特定授权产区,且各个产区种植的葡萄品种和面积也需遵守有关规定。但是,近几年来,许多酿酒商为适应气候变化,试图改变葡萄种植产区或品种并非易事,这很可能意味着失去自家葡萄酒品牌特有的产区“身份”,即原产地保护。

2013年,法国葡萄酒的总产量为4234万升,而意大利和西班牙的葡萄酒总产量分别为4740万升和5060万升。西班牙葡萄酒生产总量首次超过法国,一跃成为了世界第一葡萄酒生产国。这主要是得益于气候的变化“天帮忙”,这一年,意大利和西班牙的气候更适合葡萄生长。

在市场竞争方面,近几年来,法国红酒业遭遇来自西班牙和意大利同行的夹击,每年进口的数亿升红酒威胁到了法国红酒业的生存。与此同时,西班牙和意大利对葡萄酒的定价较低,这也让高价的法国葡萄酒承受市场竞争压力。法国出口葡萄酒的最低价格为每升3.9英镑,而意大利的价格为1.95英镑,而西班牙更是低到91便士。据葡萄酒行业数据,法国现已成为西班牙葡萄酒的最大进口商。2014年,法国从西班牙进口5800万升葡萄酒,同比上升40%。

更让法国红酒商头疼的是,随着境外电子商务平台的构建,消费者通过电商可以直接购买到世界各个品牌的红酒,世界各大知名红酒商通过境外电商平台,也很容易将产品销售到国外二三线城市,对法国红酒的冲击很大。

不过,此次欧洲红酒之间的矛盾竟发展到拦截红酒运输车的闹剧,将红酒的浪漫风情演绎成暴力竞争,是人们始料未及的。法国示威者劫掠货车酒,西班牙召见法国大使,贸易竞争演变成外交事件,让欧盟贸易一体化原则陷入窘境。

法国示威者表示,外国生产商、超市和分销商导致了食品价格的下跌。西班牙官方表示,法国示威者攻击西班牙葡萄酒货车,是对欧盟基本原则的公然违背,他们已经把这一事件报告给了欧盟委员会。

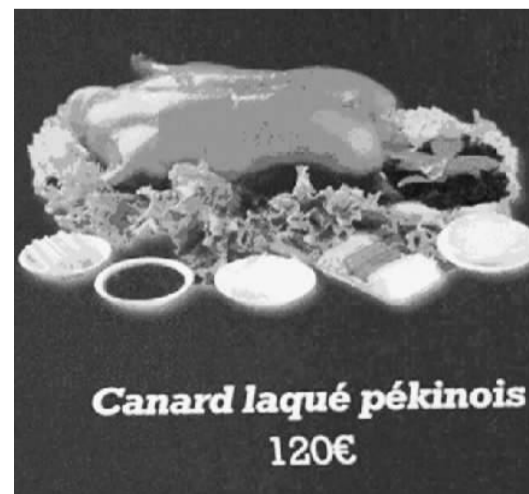
令人关注的是,代表西班牙货车司机的组织表示,法国警察在事发时没有采取行动制止攻击。而法国南部奥德地区酿酒业联盟负责人说,法国酿酒业受到了西班牙和意大利廉价产品的严重冲击,他们还会继续抗议。

这一事件反映,在经济下行的阴云笼罩之下,欧盟成员国之间的贸易进入特别摩擦状态,贸易保护主义成为民间自发的行为。但这几年,欧洲红酒行业在遭遇“酸溜溜的日子”。低价竞争和高端出口减少,甚至降低标准酿造,内忧外患一同袭来,让这个以浪漫、优雅为卖点的行业变得越来越浮躁。法国抗议者不仅倾覆西班牙红酒,还在货车上喷上挑衅性标语,声称西班牙红酒质量不过关,不符合欧盟相关标准。

其实,颇让法国人嫉妒的西班牙葡萄酒业也并非“醉意朦胧”。虽然西班牙是葡萄酒出口大国,实际获得的利益每况愈下。其原因除了出售价格较低外,批发式、不装瓶销售也带来了销售苦果。

原本浪漫的欧洲红酒现已沦落成一杯苦酒,这是其自我“堕落”所致。

(摘自新加坡《联合早报》)



Canard laqué pékinois 120€

做,现在还怎么做。客人一吃就说就是这个味儿!”齐大姐兴奋地说。好多顾客几十年来就奔着自己最爱的老菜没有变过。

对齐大姐来说,中国乐园代表着一种坚持,在新店辈出,全民求快的环境下,坚持把中国老菜传下去:“传统的东西不是一朝一夕可以做好的,是靠日积月累对食物和文化的理解。”

的确,作为老字号中餐厅的中国乐园,卖的不仅是传统的手艺,也是几代人的中国情结。

(摘自法国《食尚亚洲》杂志)